

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Luca Marenzio (1553-1599)

Passando con pensier per un boschetto

à six voix



Pas - san-do con pen - sier per un bo - schet - - - to Don - ne per

Pas - san-do con pen-sier per un bo - schet - - - to Don - ne per

per un bo - schet - - - to Don - ne per

Don - ne per

7

quell - lo gi - van fior _____ co - glien - do, To' quel di - cen - do:

quell - lo gi - van fior _____ co - glien - do, To' quel di - cen - do:

quell - lo gi - van fior co - glien - do, To' quel di - cen - do:

quell - lo gi - van fior _____ co - glien - do, To' quel, to' quel

To' quel, to' quel di - cen - do: _____

To' quel, to' quel di - cen - do: _____

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs of staves. The first four staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are in Italian. The first staff has a measure rest followed by a half note. The second staff has a measure rest followed by a half note. The third staff has a measure rest followed by a half note. The fourth staff has a measure rest followed by a half note. The fifth staff has a measure rest followed by a half note. The sixth staff has a measure rest followed by a half note. The lyrics are: 'quell - lo gi - van fior _____ co - glien - do, To' quel di - cen - do:'. The lyrics are repeated for each voice part. The lyrics are: 'quell - lo gi - van fior _____ co - glien - do, To' quel di - cen - do:'. The lyrics are: 'quell - lo gi - van fior co - glien - do, To' quel di - cen - do:'. The lyrics are: 'quell - lo gi - van fior _____ co - glien - do, To' quel, to' quel'. The lyrics are: 'To' quel, to' quel di - cen - do: _____'. The lyrics are: 'To' quel, to' quel di - cen - do: _____'.

14

The musical score consists of six staves, each with a vocal line and Italian lyrics. The first five staves are in treble clef, and the sixth is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: 'Ec - co-lo, ec - co-lo, ec - co-lo! Che è, che è? Va' (Staff 1), 'Ec - co-lo, ec - co-lo, ec - co-lo! Che è, che è? E fior-de - li - so.' (Staff 2), 'Ec - co-lo, ec - co-lo, ec - co-lo! Che è, che è?' (Staff 3), 'Ec - co-lo, ec - co-lo, ec - co-lo! Che è, che è? E fior-de - li - so.' (Staff 4), and 'Ec - co-lo, ec - co-lo! Che è?' (Staff 5). The sixth staff has a bass line with a whole note and a rest, and the lyrics 'Ec - co-lo, ec - co-lo! Che è?'.

Ec - co-lo, ec - co-lo, ec - co-lo! Che è, che è? Va

Ec - co-lo, ec - co-lo, ec - co-lo! Che è, che è? E fior-de - li - so.

Ec - co-lo, ec - co-lo, ec - co-lo! Che è, che è?

Ec - co-lo, ec - co-lo, ec - co-lo! Che è, che è? E fior-de - li - so.

Ec - co-lo, ec - co-lo! Che è?

Ec - co-lo, ec - co-lo! Che è?

20

là per le vi - o - le. O me, che'l prun mi pun - ge.

Va là per le vi - o - le. Quel-l'al - tra

Va là per le vi - o - le. O me, che'l prun mi pun - ge.

Va là per le vi - o - le. O me, Quel-l'al - tra

O me, Quel-l'al - tra

O me, Quel-l'al - tra

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first pair (Soprano and Alto) uses treble clefs, the second pair (Tenor 1 and Tenor 2) uses treble clefs with an '8' below them, and the third pair (Bass 1 and Bass 2) uses a bass clef with an '8' below it. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are in Italian. The first line of music for each pair contains the lyrics 'là per le vi - o - le.' and 'O me, che'l prun mi pun - ge.' The second line contains 'Va là per le vi - o - le.' and 'Quel-l'al - tra'. The third line contains 'Va là per le vi - o - le.' and 'O me, che'l prun mi pun - ge.'. The fourth line contains 'Va là per le vi - o - le.' and 'O me, Quel-l'al - tra'. The fifth line contains 'O me, Quel-l'al - tra'. The sixth line contains 'O me, Quel-l'al - tra'.

26

I vo, ch'è quel che sal - ta? E un gril - - - lo.

me v'ag-giun - ge. I vo, ch'è quel che sal - ta? Ve - ni - te

I vo, E un gril - - - lo.

me v'ag-giun - ge. I vo, Ve - ni - te

me v'ag-giun - ge. Ve - ni - te

me v'ag-giun - ge. Ve - ni - te

34

Ve - ni - te qua, ve - ni - te qua, ve - ni - te qua, cor - re - - - - te,

qua, cor - re - - - te, Ve - ni - te qua, ve - ni - te qua, ve - ni - te qua, cor - re - - -

Ve - ni - te qua, ve - ni - te qua, cor - re - te, cor - re - - te, cor - re - te,

qua, ve - ni - te qua, ve - ni - te qua, cor - re - te, Ve - ni - te qua, cor - re -

qua, ve - ni - te qua, ve - ni - te qua, cor - re - te, Ve - ni - te qua, cor - re -

qua, ve - ni - te qua, cor - re - - te, Ve - ni - te qua, ve - ni - te qua, cor - re - - - -

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first pair uses treble clefs, the second pair uses treble clefs with an 8-measure rest at the beginning, and the third pair uses a bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are in Latin, with hyphens indicating syllables across measures. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests.

40

The musical score consists of six staves, each with a vocal line and Italian lyrics. The first five staves are in treble clef, and the sixth is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are as follows:

Staff 1: Ram - pon - zo - li co - glie - te. Si so - no. Co - lei

Staff 2: te, E non son es - si? lei o co - lei?

Staff 3: E non son es - si? Si so - no. Co - lei o co -

Staff 4: - te, Ram - pon - zo - li co - glie - re. E non son es - si? Co - lei o co - lei?

Staff 5: - te, Ram - pon - zo - li co - glie - te. Si so - no.

Staff 6: te, Ram - pon - zo - li co - glie - te. Si so - no.

49

Vien qua, vien qua per fun - ghi. Cos-tà, cos - ta pe'l ser-mo - li - - no.
 Vien qua, vien qua per fun - ghi. Cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.
 lei? Vien qua, vien qua per fun - ghi. Cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.
 Cos-tà, cos - ta, cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.
 Cos-tà, cos - tà, cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.
 Cos-tà, cos - tà, cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first pair uses soprano and alto staves, the second pair uses tenor and bass staves, and the third pair uses two bass staves. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are in Italian. The first line of music for each pair includes the lyrics 'Vien qua, vien qua per fun - ghi. Cos-tà, cos - ta pe'l ser-mo - li - - no.' The second line includes 'Vien qua, vien qua per fun - ghi. Cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.' The third line includes 'lei? Vien qua, vien qua per fun - ghi. Cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.' The fourth line includes 'Cos-tà, cos - ta, cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.' The fifth line includes 'Cos-tà, cos - tà, cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.' The sixth line includes 'Cos-tà, cos - tà, cos-tà, cos - tà pe'l ser-mo - li - - no.' The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests and fermatas.

Seconda parte

57

The musical score consists of six staves. The first five staves are vocal parts, and the sixth is a basso continuo line. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are in Italian. The first four staves have lyrics, while the fifth and sixth staves have partial lyrics. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a treble clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The sixth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Noi sta - rem trop - po che'l tem - po si tur - ba. Ec - co, ec - co, ba - le -". The lyrics are repeated on the second and third staves. The lyrics are repeated on the fourth and fifth staves. The lyrics are repeated on the sixth staff.

Noi sta - rem trop - po che'l tem - po si tur - ba. Ec - co, ec - co,

Noi sta - rem trop - po che'l tem - po si tur - ba. Ec - co, ba - le -

Noi sta - rem trop - po che'l tem - po-si tur - ba. Ec - co, ec - co,

Ec - co, ec - - -

Noi sta - rem trop - po che'l tem - po-si tur - ba. Ec - co, ba - le -

Ec - co, ec - - -

64

ba - le - - - na e tuo - - - na; E

- - - na, ba - le - - - na e tuo - - - na; E

8 ba - le - - - na e tuo - na, e tuo - - - na; E

8 co, ba - le - - - na e tuo - - - na; E

8 - - - na, ba - le - - - na e tuo - - - na; E

co, ba - le - - - na e tuo - - - na; E

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first five staves are in treble clef, and the sixth staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are in Italian and are repeated across the staves. The music features a mix of eighth, quarter, and half notes, with some rests. The lyrics are: 'ba - le - - - na e tuo - - - na; E'.

70

ves - pe - to ____ già suo - na, già suo - na, già suo - na. Non è e - gli an - cor

ves - pe - to già suo - na, già suo - na, già suo - na. Non è ____ e - gli an - cor

8
ves - pe - o già suo - na, già suo - na, già suo - na.

8
ves - pe - ro già suo - na. Non è ____ e - gli an - cor no -

8
ves - pe - ro già suo - na. Non è e - gli an - cor

ves - pe - ro già suo - na, già suo - na. Non è e - gli an - cor

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first pair uses soprano and alto staves, the second pair uses two soprano staves, and the third pair uses a soprano and a bass staff. The music is in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are in Italian and describe a scene where a bell is ringing. The first line of music includes a four-measure rest for the first voice. The second line has a four-measure rest for the second voice. The third line has a four-measure rest for the third voice. The fourth line has a four-measure rest for the fourth voice. The fifth line has a four-measure rest for the fifth voice. The sixth line has a four-measure rest for the sixth voice. The lyrics are: ves - pe - to ____ già suo - na, già suo - na, già suo - na. Non è e - gli an - cor; ves - pe - to già suo - na, già suo - na, già suo - na. Non è ____ e - gli an - cor; ves - pe - o già suo - na, già suo - na, già suo - na.; ves - pe - ro già suo - na. Non è ____ e - gli an - cor no -; ves - pe - ro già suo - na. Non è e - gli an - cor; ves - pe - ro già suo - na, già suo - na. Non è e - gli an - cor.

79

no - - - na? O-di, o - di Il lu-si - gnol che can - ta Più bel

no - - - na? O-di, o di Il lu-si - gnol che can - ta Più bel ve,

O-di, o - di Il lu-si - gnol che can - ta - Più bel ve,

- - - na? O-di, o - di

no - - - na?

no - - - na?

no - - - na?

87

ve, più bel ve. e non so che, in quel ces - pu - glio.

più bel ve. O do - ve è, o do - ve è,

più bel ve._____ O do - ve è, o do - ve è,

Io sen - to, e non so - che, in quel ces - pu - glio.

Io sen - to, e non so che, in quel ces - pu - glio.

Io sen - to, e non so che, in quel ces - pu - glio.

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first pair consists of two soprano staves, the second of two alto staves, and the third of a bass and tenor staff. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are in Italian. The first line of music for each pair contains the lyrics 've, più bel ve. e non so che, in quel ces - pu - glio.' The second line contains 'più bel ve. O do - ve è, o do - ve è,'. The third line contains 'più bel ve._____ O do - ve è, o do - ve è,'. The fourth line contains 'Io sen - to, e non so - che, in quel ces - pu - glio.' The fifth line contains 'Io sen - to, e non so che, in quel ces - pu - glio.' The sixth line contains 'Io sen - to, e non so che, in quel ces - pu - glio.' The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some rests and accidentals (sharps and flats) throughout.

94

Toc - ca, pic - chia, ri - toc - ca, ri - toc - ca, Mentre che'l bus - so cres - - - ce, ____
 Toc - ca, pic - chia, ri - toc - ca, ri - toc - ca, Men - tre che'l bus - so cres - ce, ____
 8 Toc - ca, pic - chia, ri - toc - ca, ri - toc - ca, Mentre che'l bus - so cres - ce, ____
 8 Toc - ca, pic - chia, ri - toc - ca, ri - toc - ca, Mentre che'l bus - - - so cres - ce, ____
 8 Toc - ca, pic - chia, ri - toc - ca, ri - toc - ca, Men - tre che'l bus - so cres - ce, ____
 8 Toc - ca, pic - chia, ri - toc - ca, ri - toc - ca, Men - tre che'l bus - so cres - ce, ____
 Toc - ca, pic - chia, ri - toc - ca, ri - toc - ca, Mentre che'l bus - - - so cres - ce, ____

103

Et u-na ser-pe n'es-ce: O me tris - ta, o me tris-ta, o me las - sa.

Et u-na ser-pe n'es-ce: O me tris - ta, o me tris - ta, o me las - sa.

O me tris - ta, o me tris - ta, o me las - sa.

O me tris - ta, o me las - sa.

o me, las - sa, O me tris - ta, o me las - sa.

O me tris - ta, o me tris - ta, o me las - sa.

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The top pair uses treble clefs, the middle pair uses alto clefs (C-clefs on the third line), and the bottom pair uses a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are in Latin. The first two staves have a vocal line and a line with a dash. The third staff has a vocal line and a line with a dash. The fourth staff has a vocal line and a line with a dash. The fifth staff has a vocal line and a line with a dash. The sixth staff has a vocal line and a line with a dash. The lyrics are: Et u-na ser-pe n'es-ce: O me tris - ta, o me tris-ta, o me las - sa. Et u-na ser-pe n'es-ce: O me tris - ta, o me tris - ta, o me las - sa. O me tris - ta, o me tris - ta, o me las - sa. O me tris - ta, o me las - sa. o me, las - sa, O me tris - ta, o me las - sa. O me tris - ta, o me tris - ta, o me las - sa.

Terza et ultima parte

112

Fug - gen - do tut - te di pa - u - ra pie - ne, U - na gran
 Fug - gen - do tut - te di pa - u - ra pia - ne, U - na gran
 U - na gran piog - - -
 Fug - gen - do tut - te di pa - u - ra pie - ne, U - na gran
 Fug - gen - do tut - te di pa - u - ra pie - ne, U - na gran piog - gia vie -
 U - na gran piog - - -

The musical score consists of six staves. The first five staves are in treble clef, and the sixth staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The music is written for a vocal ensemble or choir. The lyrics are in Italian and describe a scene of fleeing from a storm. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. The lyrics are written below the corresponding staves.

119

piog - - - - gia vie - - - - - ne. Qual sdruc - - - - cio-la,

piog - - - - - gia vie - - - - - ne. Qual

- - - - - gia - - - - - vie - - - - - ne. Qual sdruc -

8 piog - gia vie - - - - - ne. Qual sdruc - - - - - cio-la,

8 ne, U - na gran - - - - -

- - - - - gia vie - - - - - ne. Qual

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first pair (top two staves) uses treble clefs and a key signature of one flat. The second pair (middle two staves) uses treble clefs and a key signature of one flat, with an octave 8 indicated below the first staff. The third pair (bottom two staves) uses a bass clef and a key signature of one flat, with an octave 8 indicated below the first staff. The lyrics are in Italian and are distributed across the staves, with some lines containing hyphens to indicate long notes or pauses. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, half notes, and whole notes, as well as rests and slurs.

125

qual sdruc - cio - la, qual sdruc - cio - la, qual ca - de,
 sdruc - cio - la, qual ca - - - de, qual ca - de,
 - - cio - la, qual sdruc - cio - la, qual ca - de, Qual ____ si
 qual sdruc - cio - la, qual ca - de, Qual sdruc - cio - la, qual ca - de, Qual ____ si
 qual sdruc - cio - la, qual sdruc - cio - la, qual ca - de, Qual ____ si
 sdruc - cio - la, qual ca - de, qual ca - de, qual ca - de, ____ Qual ____ si

132

A musical score for six voices, arranged in three pairs. The top pair uses treble clefs, the middle pair uses alto clefs (C-clefs on the third line), and the bottom pair uses a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are in Dutch and describe a journey to a land of milk and honey.

A ter - ra van ghir - lan - - - de.

A ter - ra van, a ter - ra

pun - ge lo pie - - - de. A ter - ra van ghir -

pun - ge lo pie - - - de. A ter - ra van ghir - lan - - - - de,

pun - ge lo pie - - - - de. A ter - ra

pun - ge lo pie - - - - de. A ter - ra van ghir -

139

Tal___ ciò c'ha tol - to las - cia e tal per-co-te,
 van ghir-lan - - - de. e tal per - co-te, e
 lan - de, ghir-lan - de. Tal___ ciò c'ha tol - to las - cia e tal per - co-te, e
 A ter - ra van ghir-lan - de. las - cia e tal per-co-te,
 van ghir-lan - - - de. Tal___ ciò c'ha tol - to las - cia e tal per-
 lan - - - de. Tal___ ciò c'ha tol - to las - cia_____

147

e tal per - co - te. Tien - si be - a - ta — chi più cor-rer puo - te,
 tal per-co - - - te. Tien - si be - a - - - ta chi più cor-rer
 tal per - co - te. Tien - si be - a - - - ta
 e tal — per-co - te. Tien - si be - a - ta chi più cor-rer puo - te,
 co - te. Tien - si be - a - ta, tien - i be -
 e tal per - co - te. Tien - si be - a - ta — chi più cor-rer —

153

Tien - - - si be - a - - - ta
 puo - - - te, Tien - si be - a - - - ta
 chi più cor - rer puo - te, Tien - si be - a - - - ta
 chi più cor - rer puo - te, Tien - si be - a - -
 a - - - ta chi più cor - rer puo - te chi più cor - rer puo - te.
 chi più cor - rer puo - te,

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first five staves are in treble clef, and the sixth staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music is written in a simple, melodic style with lyrics in Italian. The lyrics are: 'Tien - - - si be - a - - - ta', 'puo - - - te, Tien - si be - a - - - ta', 'chi più cor - rer puo - te, Tien - si be - a - - - ta', 'chi più cor - rer puo - te, Tien - si be - a - -', 'a - - - ta chi più cor - rer puo - te chi più cor - rer puo - te.', and 'chi più cor - rer puo - te,'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and a key signature change (from B-flat to C major) in the third staff.

157

chi più cor-rer puo te. Sì fis - so stet - ti il dì ch'io lor mi -

chi più cor-rer puo - - te. Sì fis - so stet - ti il dì ch'io lor mi -

— Sì — fis - so stet - ti il dì ch'io lor mi -

8 ta chi più cor-rer — fis - co stet - ti il dì ch'io lor mi -

8 Sì — fis - so stet - ti il dì ch'io lor

chi più cor-rer puo - - te. Sì — fis - so stet - ti il di ch'io lor mi -

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first two staves are soprano and alto parts, the middle two are tenor and bass parts, and the bottom staff is a bass line. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are in Italian. The first staff has a measure rest followed by 'chi più cor-rer puo te.' The second staff has 'chi più cor-rer puo - - te.' The third staff has a measure rest followed by 'Sì'. The fourth staff has '8 ta chi più cor-rer —'. The fifth staff has '8 Sì —'. The sixth staff has 'chi più cor-rer puo - - te. Sì —'. The lyrics continue across the staves: 'fis - so stet - ti il dì ch'io lor mi -' for the first four staves, and 'fis - so stet - ti il di ch'io lor mi -' for the last two staves. There are various musical notations including eighth notes, quarter notes, half notes, and rests.

165

ra - - - i Ch'io non___ m'a - vi-di e tut - to mi ba-gna - i, Ch'io

ra - - - i Ch'io___ non___ m'a - vi-di e tut-to mi - ba - gna - i,___

- ra - - i Ch'io___ non___ m'a - vi - di e tut-to mi ba - gna - i, Ch'io

ra - - - i e tut-to mi___ ba-gna - i,

mi - ra - i Ch'io___ non___ m'a - vi-di e tut - to mi ba-gna - i, Ch'io non___

ra - - - i e tut-to mi ba - gna - i, Ch'io___ non___

Detailed description: This is a musical score for six voices, arranged in three pairs. The first pair uses soprano and alto staves, the second pair uses tenor and bass staves, and the third pair uses a single bass staff. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are in Italian and appear to be from a religious or dramatic work. The score includes various musical notations such as whole, half, quarter, and eighth notes, rests, and slurs. The lyrics are written below the corresponding staves, with some words split across lines.

174

non m'a - di - di e tut-to mi _____ ba - gna - i, e tut-to mi _____ ba - gna - i.

e tut-to mi _____ ba - gna - i, mi _____ ba-gna - i.

non m'a - vi - di e tut-to mi ba - gna - i.

e tut-to mi ba - gna - i, e tut-to mi _____ ba-gna - i.

_____ m'a - vi - di e tut-to mi ba - gna - i.

_____ m'a - vi - di e tut-to mi ba - gna - i.